



Le phoque moine et Nouadhibou



MINISTERIO
DE ASUNTOS
EXTERIORES



AGENCIA ESPAÑOLA DE
COOPERACIÓN INTERNACIONAL



CBD-Habitat



ANNAJAH
NOUADHIBOU



MINISTERIO
DE MEDIO AMBIENTE



DIRECCION
GENERAL
DE MEDIO AMBIENTE
DIRECCION GENERAL
DE CONSERVACION
DE LA NATURALEZA

Projet exécuté dans le cadre de



Exécution



Financement



Organisations et institutions participantes



I
M
R
O
P



M
A
U
R
I
T
A
N
I
E



Textes: Fundación CBD-Habitat

Photographies: F. Márquez, J. M. Reyero, Michel Cedenilla, Pablo Fdez. de Larrinoa (CBD-Habitat)

Illustrations: E. Saiz

Maquette et mise en page: Eugenio Sánchez Silvela

Edition: Fundación CBD-Habitat

Introduction

La richesse de ses eaux marines et la présence d'un animal extrêmement rare, le phoque moine, font de la péninsule du Cap Blanc un site d'une valeur incalculable.

Or, ces deux patrimoines, les phoques et la pêche, sont aujourd'hui sérieusement menacés de disparition. L'augmentation vertigineuse des activités de pêche, ainsi que les méthodes de pêche utilisées, sont à l'origine d'une détérioration du milieu marin et d'une diminution importante des ressources.

Dans le cadre du projet Phoque moine, nous travaillons donc main dans la main avec les pêcheurs, parce que l'exploitation rationnelle des ressources de pêche et la conservation du phoque moine et du milieu marin sont la garantie d'un avenir meilleur.

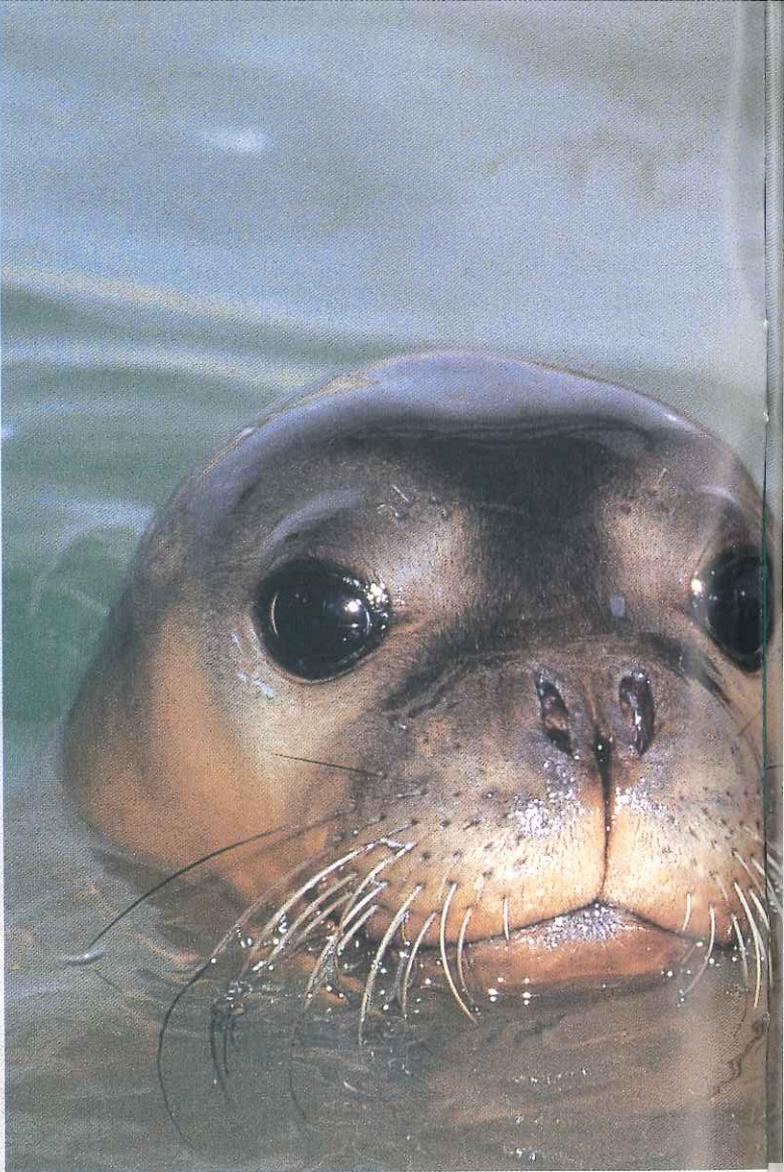
Le phoque moine

Le phoque moine de Méditerranée (*Monachus monachus*) fait partie des animaux en plus grand danger d'extinction dans le monde. En Mauritanie, il s'agit de l'espèce la plus menacée. Il ne reste pas plus de 500 individus de cette espèce sur l'ensemble de la planète, et les côtes du Cap Blanc en abritent environ 150.

Même si le phoque moine est un animal marin, ce n'est pas un poisson, mais un mammifère, comme les chèvres ou les chameaux. Il a besoin d'air, et il respire en sortant régulièrement la tête de l'eau. Son corps est recouvert d'un pelage, et les femelles allaitent leurs petits.

Le phoque moine peut descendre jusqu'à 80 mètres de profondeur et retenir sa respiration pendant 15 minutes, ce qui lui permet d'évoluer dans l'eau avec rapidité et agilité afin de capturer ses proies.

Mais il a également besoin de retourner sur la terre ferme pour se reposer et donner naissance à ses petits. En dehors





de l'eau, ses mouvements sont gauches et lents, ce qui explique qu'il ne se sente pas en sécurité et recherche des endroits tranquilles et protégés, où rien ni personne ne risque de le déranger. C'est pour cette raison que les phoques moines se réfugient dans des grottes, au pied des falaises.

Les phoques moines sont des animaux très sociables. A l'intérieur des grottes, ils se reposent ensemble et s'entassent les uns sur les autres. A l'extérieur, ils adorent nager le long des falaises et s'amuse à se battre ou à se poursuivre.

Les grottes: un refuge, un piège

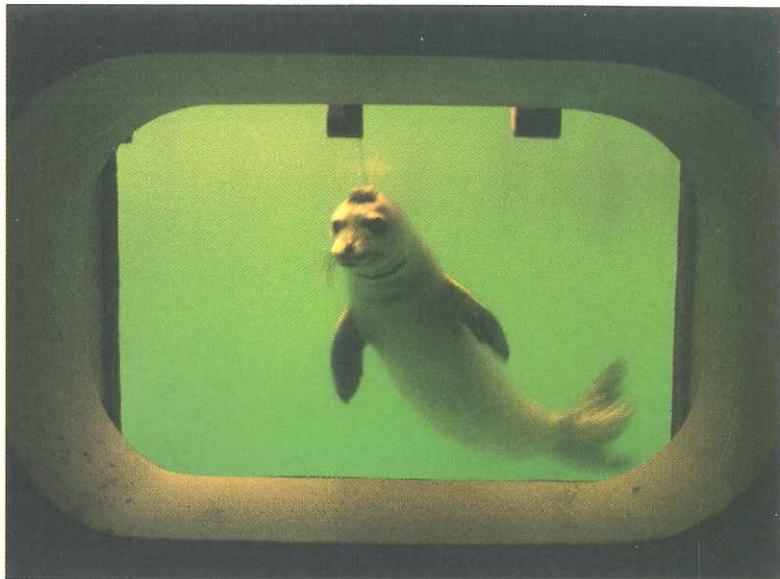
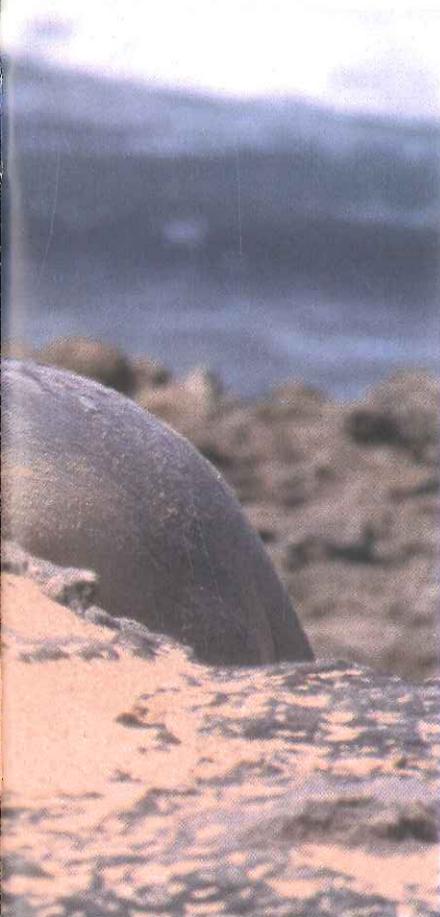
Autrefois, les phoques occupaient par centaines les plages à ciel ouvert.

Malheureusement, aujourd'hui, ceux qui survivent, et ils sont peu nombreux, cherchent refuge dans les grottes de la côte de la péninsule du Cap Blanc pour se protéger des nuisances humaines.

Par temps de tempête, la violence des vagues sépare les bébés phoques de leurs mères et les emportent en dehors des grottes. La plupart d'entre eux périssent, mais parfois l'équipe de la **Fondation CBD-Habitat** réussit à en sauver un à temps.

Ce bébé phoque est immédiatement emporté vers l'unité de réhabilitation des phoques de l'Aquarium de Cansado, qui appartient à l'**IMROP**. Il est dès lors pris en charge par des vétérinaires, qui lui prodiguent tous les soins nécessaires pendant plusieurs mois, jusqu'à ce qu'il puisse être relâché en mer.





Avant de le relâcher, un appareil est fixé sur la tête de l'animal, et des marques de couleur sont attachées à ses nageoires postérieures, ce qui permet de le suivre et de vérifier qu'il réussit bien son entrée dans sa nouvelle vie.

La tranquillité des plages est indispensable pour que les phoques recommencent à élever leurs petits en dehors des grottes.

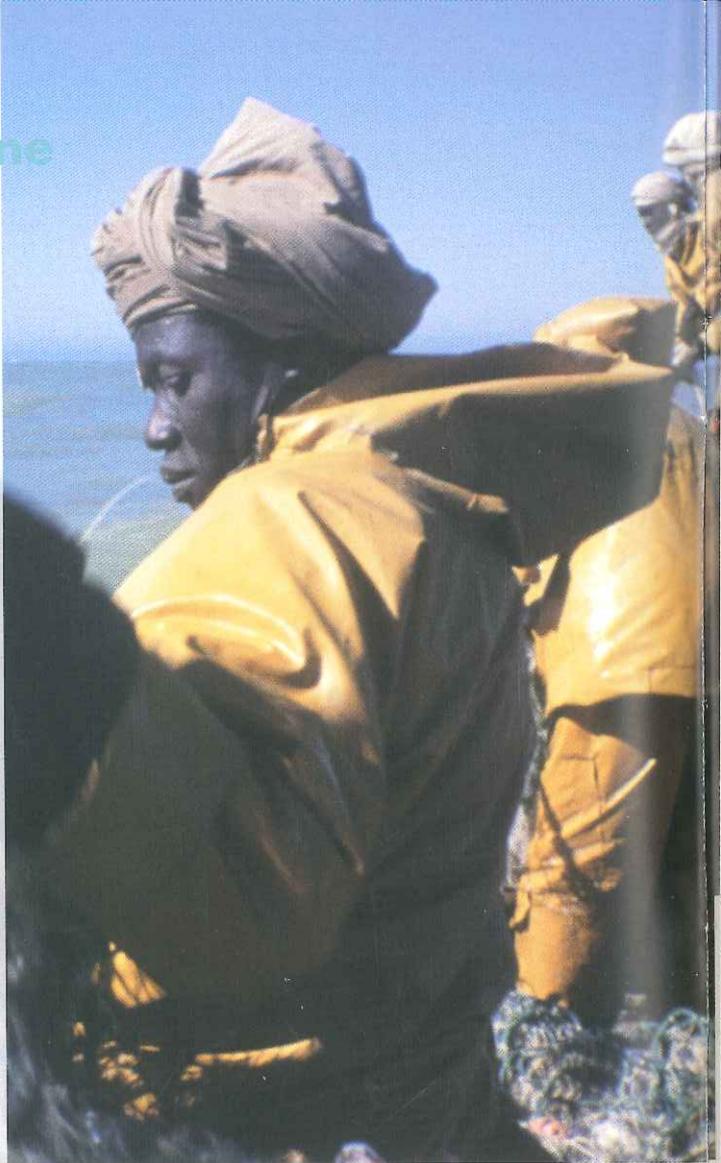
Le projet Phoque moine

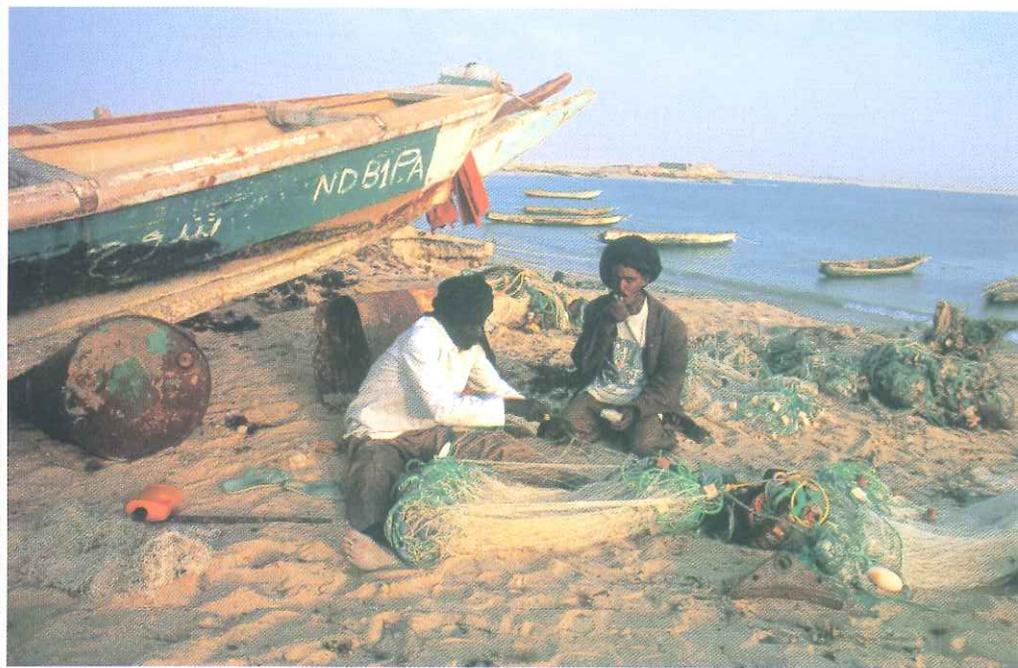
Le phoque moine est un patrimoine de l'humanité qui doit être conservé pour les prochaines générations.

Pêcheurs et phoques

Le sauvetage du phoque moine passe nécessairement par la collaboration de la population de Nouadhibou et, plus particulièrement, des pêcheurs artisanaux.

Les pêcheurs et les phoques ont toujours vécu ensemble sur les côtes de la péninsule du





Cap Blanc, partageant la mer et ses ressources. Mais aujourd'hui, les phoques disparaissent en même temps que les stocks de pêche s'épuisent et que les conditions de vie et de travail des pêcheurs empirent.

Voilà pourquoi **la Fondation CBD-Habitat et Annajah** mettent tout en œuvre pour aider à la fois les pêcheurs artisanaux et les phoques moines.



La Réserve "Côte des phoques"



La collaboration des pêcheurs artisanaux a permis la création, en 2001, de la réserve maritime terrestre "Côte des phoques".

A l'intérieur de la réserve, où les filets de pêche et les nuisances provoquées par l'homme ont disparu, les phoques se sentent plus en sécurité.

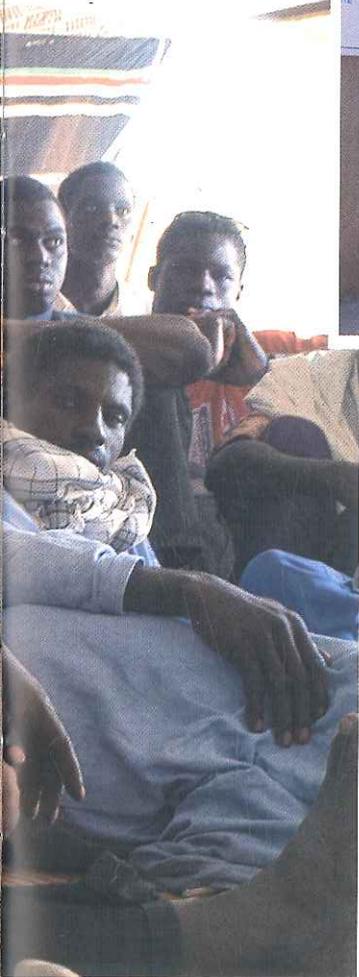
La Réserve "Côte des phoques" n'est pas seulement un espace sûr et tranquille pour les phoques. **Elle contribue également à éviter l'épuisement des stocks de pêche.** Les poissons et les langoustes ont la possibilité de s'y reproduire en toute tranquillité, avant de sortir ensuite dans les zones de pêche autorisée, où les pêcheurs peuvent les capturer. La pêche se renouvelle ainsi de façon durable, comme le palmier dattier qui, année après année, ne cesse de produire des dattes.





En aidant notre ami le phoque, nous sommes tous gagnants

En échange de leur collaboration pour la création de la Réserve "Côte des phoques", le projet Phoque moine s'est engagé à améliorer les conditions de vie et de travail des pêcheurs artisanaux.



De nombreuses actions sont ainsi mises en œuvre à l'intention des pêcheurs artisanaux, visant à leur fournir **la formation et l'équipement** nécessaires en matière de **sécurité en mer, de réparation de moteurs hors-bord et de gestion durable de la pêche**, autant d'éléments fondamentaux à prendre en compte pour que leurs vies ne soient pas en danger ainsi que pour l'avenir de la pêche et celui des prochaines générations.

Par ailleurs, dans les écoles de Nouadhibou, des cours et des séances d'information sur le patrimoine naturel de la Mauritanie sont offerts **aux élèves et aux enseignants**. Il leur est expliqué combien il est nécessaire de conserver ce patrimoine, de le respecter et de l'exploiter de façon rationnelle.

Grâce à la construction d'un nouveau marché de poissons, dans le quartier de Craa El Heir, **la population de Nouadhibou** a désormais accès à des produits de la pêche exposés dans de bonnes conditions d'hygiène et de conservation.

Pour continuer à vous aider, nous avons besoin de votre coopération. Aidez-nous.

Pour que le phoque moine continue à faire partie du patrimoine naturel de la Mauritanie, pour que la mer continue à nous offrir ses fruits...

- **Respectez les limites de la réserve**, signalées par des drapeaux rouges, et suivez les indications figurant sur les panneaux d'information.

- **Ne pêchez pas à l'intérieur de la réserve**, pour le bien des phoques et pour le vôtre.

- Si vous arrivez par les terres pour venir pêcher ou vous reposer, **restez en dehors des limites de la réserve**. La côte est suffisamment étendue pour que vous puissiez profiter de votre journée sans gêner les phoques.

- **Respectez les recommandations des gardiens** si vous vous trouvez à l'intérieur de la réserve. C'est pour le bien de tous.

- **Ne ramassez pas de pouce-pied à l'intérieur de la réserve**. Vous troublez la tranquillité de la colonie de phoques moines. Les pouce-pied qui se trouvent à l'intérieur de la réserve contribuent au repeuplement du reste de la côte. Respectez les indications des gardiens.

- **Si vous trouvez un phoque seul, qu'il soit vivant, blessé ou mort, informez-nous immédiatement**. Votre aide peut sauver un phoque moine.

- Des **marques de couleur, en plastique**, avec un symbole, sont attachées aux nageoires postérieures de certains phoques. Si vous voyez l'un de ces animaux, essayez de vous souvenir du jour et de l'endroit où vous l'avez vu, ainsi que de la couleur et du symbole de la marque en plastique, et dites-le-nous.



• Si vous remarquez une personne qui ne respecte pas le patrimoine naturel de la Mauritanie, n'hésitez pas à nous le dire. **La conservation de la nature relève de la responsabilité de tous.**

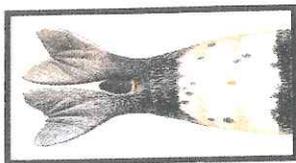
Vous pouvez nous contacter en téléphonant au 574 91 69 ou au 64 10 911.

Vous pouvez également vous adresser aux bureaux de l'IMROP ou du PNBA



Description du phoque moine

- À la naissance, les bébés phoques mesurent environ 1 mètre de long et pèsent approximativement 20 kilos. Leur corps est couvert d'un pelage noir, avec une tache blanche sur le ventre.
- A l'âge de deux mois, ils perdent ce pelage noir, qui est remplacé par un pelage de couleur gris perle.
- A quatre mois, le petit phoque a considérablement grandi et grossi, et il peut peser jusqu'à 100 kilos.
- Les adultes peuvent peser jusqu'à 360 kilos et mesurer près de 3 mètres. Les jeunes mesurent environ 1,70 mètres.
- Il a été constaté que le phoque moine peut vivre jusqu'à 44 ans.
- Les mâles adultes présentent une couleur noire, semblable à celle des petits à la naissance, tandis que le pelage des femelles adultes, des jeunes et des jeunes adultes est grisâtre ou brunâtre. Chez les mâles comme chez les femelles, la couleur initiale du pelage s'altère au fil du temps, en raison des cicatrices et des marques naturelles qui sont la conséquence des jeux, des copulations, des combats ou encore du frottement contre les rochers.



NOUVEAU-NÉ

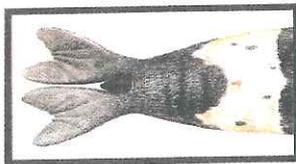
حديث الولادة



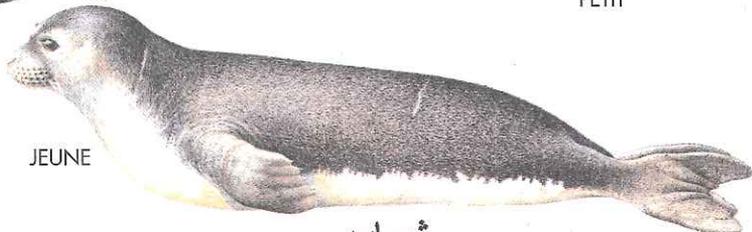
صغير



PETIT



JEUNE



شاب



قبل البلوغ

SOUS-ADULTE



MÂLE ADULTE

ذكر بالغ



FEMELLE ADULTE

أنثى بالغة

كيف هو عجل البحر؟

- عند الولادة، الصغار يكون طولها 01 م و وزنها 20Kg, و جسمها مغطى بشعر لونه أسود مع وجود بقعة بيضاء في بطنها.
- الشعر الأسود يفقده عند بلوغه شهرين من العمر ليستبدله بشعر رمادي ناصب.
- في الأشهر الأربعة الأولى يزيد وزنه زيادة ملحوظة قد تتعدى 100Kg
- البالغين يمكن أن يصل وزن أحدهم إلى 360Kg و يبلغ طوله 03 م أما غير البالغين فيصل طول أحدهم إلى 1.70 م
- هناك شبه تأكيد على أن عجل البحر يمكن أن يعمر 44 سنة
- الذكور البالغة يكون لونها أسود مثل الصغار عند ولادتها, بينما تكون الإناث البالغات و غير البالغين من الجنسين ذات لون رمادي ناصع.
- إن الذكور و كذلك الإناث البالغين قد تحدث في أجسامهم تغيرات ناتجة عن عوامل خارجية مثل المشاجرة فيما بينهم أو الاحتكاك بالصخور أو التكاثر.

• إذا رأيت من يقوم بما يضر بالثروات الطبيعية الموريتاني فعاينك تقديم النصيح
له.

إن المحافظة على البنة هي مسؤولية الجميع

يمكنك الإتصال بنا على الأرقام التالية: 574 9169 - 6410911 أو اتصل بمكاتب
المعهد الموريتاني للبحوث و المحيطات و الصيد IMROP أو PNBA



نحتاج إلى مساعدتك لكي نواصل في مساعدتك, تعاون معنا

من أجل أن يبقى عجل البحر طرفا في التراث الطبيعي الموريتاني و يستمر البحر في إعطاءنا ثماره يجب أن:

- نحترم حدود المحمية: مؤشرة بأعلام حمراء, و أن نمثل للتعلييمات المكتوبة على اللافتات الخاصة.
- لاصطاد داخل المحمية: من أجل عجل البحر و من أجلك أنت أيضا.
- إذا أتيت من أجل الصيد أو النزهة فأختر مكانا خارج المحمية. توجد أماكن أخرى على الشاطئ من أجل قضاء يومك دون أن ترزع عجول البحر.
- اعمل بالنصائح التي يمكن أن يقدمها لك حراس المحمية إذا صادفك أحدهم و ذلك لمصلحة الجميع.
- لا تأخذ المحار البحري من داخل المحمية: إن نشاطك يخل من هدوء عجل البحر, المحار البحري الموجود في المحمية يدخل في بناء بقية الشاطئ, احترم أوامر الحراس.
- إذا صادفك عجل البحر وحيدا على قيد الحياة أو مصابا أو ميتا اتصل بنا فوراً, إن مساعدتك يمكن أن تنقذ أحد عجول البحر.
- هناك عجول تحمل إشارات ابلستيكية على ذبولها, إذا وجدت أحدها فيجب عليك: ضبط الإشارة, اللون, اليوم, المكان, و قم بإشعارنا بذلك

إن سكان مدينة انواذيبو، و بفضل بناء سوق جديدة لبيع الأسماك في حي اكراع
الخير حصلوا على مكان تتوفر فيه شروط النظافة اللازمة، للمحافظة على المواد
الإستهلاكية التي يأتي السمك على رأسها.



بمساعدة عجل البحر نربح جميعا..

مقابل المشاركة في إنشاء محمية عجل البحر فإن مشروعه تعهد بتحسين الظروف المعيشية والعملية للصيادين التقليديين وبهذه الإنجازات تحققت عدة مبادرات تجاه الصيادين التقليديين تمحورت في التكوين و التحسيس و التجهيز في ميدان السلامة في البحر، و إصلاح المحركات و طرق تسيير الصيد المستديم.

إنه لأمر أساسي جدا من أجل أن لا تكون حياتهم في خطر، و مستقبل الصيد بالنسبة للأجيال القادمة.

و بالمساواة فإن تلاميذ و معلمي المدارس الابتدائية و الثانوية في انواذيب يتلقون محاضرات و دروس حول التراث الطبيعي الموريتاني و الحاجة إلى المحافظة عليه و احترامه و استغلاله بصفة معقنة.

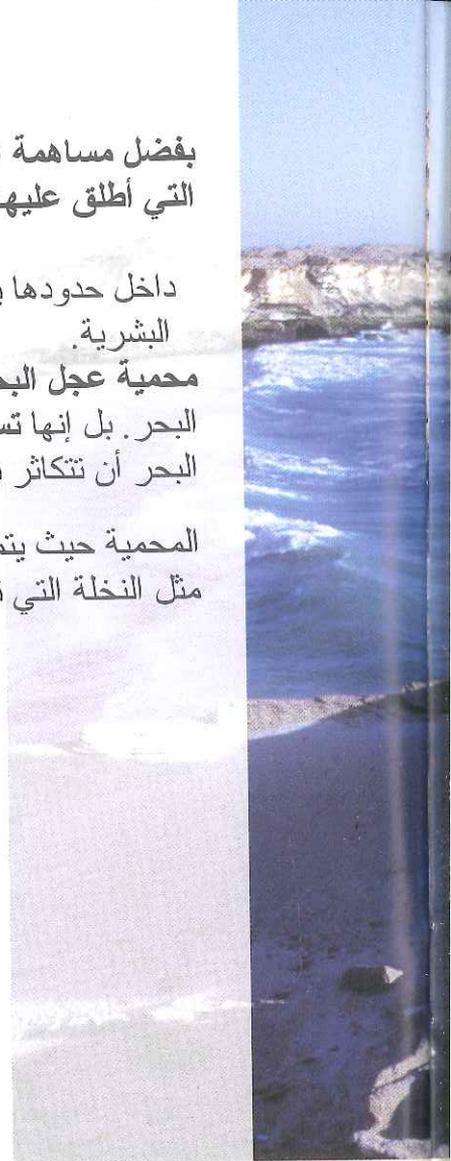


بفضل مساهمة الصيادين التقليديين تم في سنة 2001 إنشاء المحمية البرمائية التي أطلق عليها اسم: عجل البحر

داخل حدودها يحس عجل البحر أنه في مأمن لعدم وجود شباك الصيد و المضايقات البشرية.

محمية عجل البحر لا تختصر على كونها تضمن الهدوء و الأمن من أجل حياة عجل البحر. بل إنها تساعد على عدم تناقص الموارد البحرية. يمكن للأسماك وجراد البحر أن تتكاثر بهدوء داخل المحمية, و بعد ذلك تخرج إلى مناطق الصيد خارج

المحمية حيث يتمكن الصيادين من اصطيادها. و بهذا يتجدد الصيد بطريقة مستدامة مثل النخلة التي تعطي ثمارها سنة تلو الأخرى.



محمية عجل البحر



الصيادين و عجول البحر

عملية إنقاذ عجل البحر تكون ممكنة فقط بمشاركة سكان مدينة انواذيبو، خاصة الصيادين التقليديين.

الصيادين و حيوان عجل البحر عاشوا دائما على شواطئ شبه جزيرة الرأس الأبيض متقاسمين البحر و مردوديته، و لكن عجل البحر يختفي بنفس الطريقة التي يتناقص بها الصيد و بالتالي شروط الحياة و العمل بالنسبة للصيادين تصل الحد الأدنى .

ولهذا فإن: منظمة CBD-HABITAT و منظمة النجاح تعملان بجهد من أجل مساعدة الصيادين التقليديين و عجل البحر.



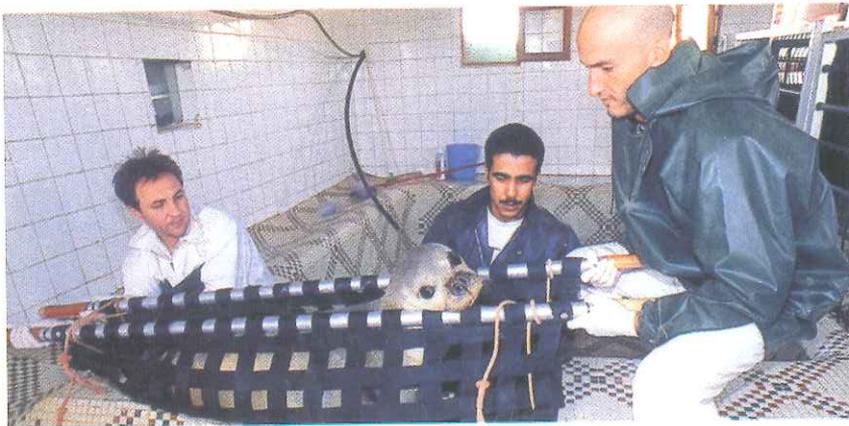
مشروع عجل البحر

عجل البحر هو أحد الحيوانات التي تعتبر إرثاً للبشرية يجب الحفاظ عليه من أجل أجيال المستقبل .



عندما تحين الزوابع البحرية فإن الأمواج العاتية تسحب صغار العجول خارج الكهوف, مفرقة بينها وبين أمهاتها, مما يؤدي إلى موت أغلبية هذه الصغار, لكن بعضها يجد فرصة أخرى للحياة بفضل الفريق العامل في منظمة -CBD HABITAT الذي يقوم بنجده في الوقت المناسب, و مباشرة يأخذ الصغير إلى وحدة إعادة تأهيل عجل البحر, التابعة للمعهد الموريتاني للبحوث و المحيطات و الصيد IMROP حيث يوجد المختصين الذين يقدمون له العلاج و الرعاية لعدة أشهر حتى يستعيد عافيته و يكون قادرا على الحياة من جديد في البحر, وعند إطلاق سراحه يوضع على رأسه جهاز إرسال وإشارات ابلاستيكية في ذيله للتمكن من متابعته و التأكد من أنه تعلم بنجاح كيفية التأقلم مع حياته الجديدة.

إن الهدوء على الشواطئ أمر مهم لعجل البحر يرغب في العودة إليها و التكاثر عليها خارجا عن تلك الكهوف الخطيرة على حياته.



الكهوف ملاجئ و مصايد:

منذ القدم كان عجل البحر يعيش و بالمئات على الشواطئ الرملية المفتوحة و التي تتعرض لأشعة الشمس المباشرة. أما اليوم فإن القلة المتبقية أُلجأت بسبب الإزعاج البشري إلى كهوف الشاطئ من شبه جزيرة الرأس الأبيض.



و لكنه يحتاج إلى الخروج إلى اليابسة من أجل الراحة ووضع صغاره, حركاته في اليابسة بطيئة و ثقيلة, لهذا السبب يشعر بعدم الأمان و يفضل هذا الحيوان مناطق الشاطئ الهادئة و المحمية حيث لا يجد ما يزعجه. لهذا لجأ إلى الكهوف الموجودة تحت المرتفعات الشاطئية.

إن عجل البحر حيوان اجتماعي يستريح داخل الكهوف في جماعات كبيرة و متقاربة بعضها إلى جنب البعض من أجل الحفاظ على حرارة أجسامها وفي الخارج فهو حيوان يحب المرح و السباحة و المشاجرة مع أقرانه.



عجل البحر

إن عجل البحر الأبيض المتوسط (موناكوس موناكوس) هو أحد الحيوانات الأكثر تهديدا في العالم والمهددة أكثر في موريتانيا.

و للأسف فإنه لم ينج من هذا الحيوان سوى 500 عنصر على سطح كوكبنا. و من هذا العدد يعيش 150 عنصر على شواطئ الرأس الأبيض. و بالرغم من وجوده في البحر فإنه ليس سمكة بل ينتمي إلى الثدييات كالغنم و الإبل, يحتاج أن يتنفس الهواء بإخراج رأسه من الماء من حين إلى آخر, مرضع لصغاره باللبن وله جسم مغطى بالشعر, يمكن له أن يغوص في الماء تحت عمق 80 م و يبقى دون تنفس مدة 15 دقيقة, وقد أكسبته هذه الخواص مجتمعة السرعة و الرشاقة في الماء من أجل اصطياد قوته بسهولة.

مدخل

إن شبه جزيرة الرأس الأبيض منطقة غنية بالحيوانات البحرية المختلفة و التي من ضمنها حيوان شبه منقرض ألا و هو عجل البحر.

و اليوم تعتبر هذه المنطقة تراثا حيا تحدق به الأخطار خاصة الثروة السمكية و حيوان عجل البحر. إن ارتفاع و زيادة نشاط الصيد و تطور الوسائل المستخدمة في إنتاجه يولد تهديدا حقيقيا للوسط البحري و بالتالي التقليل من إنتاجيته, و من أجل ذلك فإن:

مشروع عجل البحر يعمل جنبا إلى جنب مع الصيادين من أجل ضمان مستقبل زاهر مبني على أساس صيد معقلن و الحفاظ على حيوان عجل البحر و كافة الوسط البحري.

بمشاركة



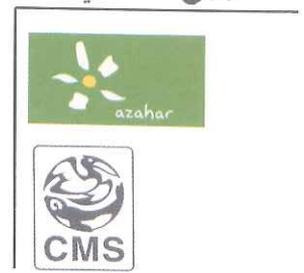
بتمويل من



منفذ من طرف



المشروع منفذ في إطار



النصوص: Fundación CBD-Habitat

الرسم و التصميم: Eugenio Sánchez Silvela

الرسوم: E. Saiz

الصور: F Márquez, J. M. Reyero, Michel Cedenilla, Pablo Fdez. de Larrinoa (CBD-Habitat)

التسيق: Fundación CBD-Habitat



عجل البحر و أنواذيب



MINISTERIO
DE ASUNTOS
EXTERIORES



AGENCIA ESPAÑOLA DE
COOPERACIÓN INTERNACIONAL



CBD-Habitat



MINISTERIO
DE MEDIO AMBIENTE

SECRETARÍA
GENERAL
DE MEDIO AMBIENTE
DIRECCIÓN GENERAL
DE COORDINACIÓN
DE LA NATURALEZA